

# Gun Microphone

Manual de instrucciones

Manual de instruções

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

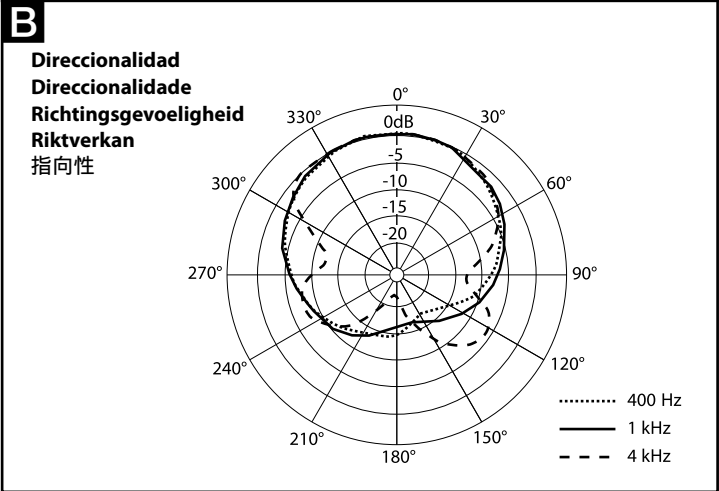
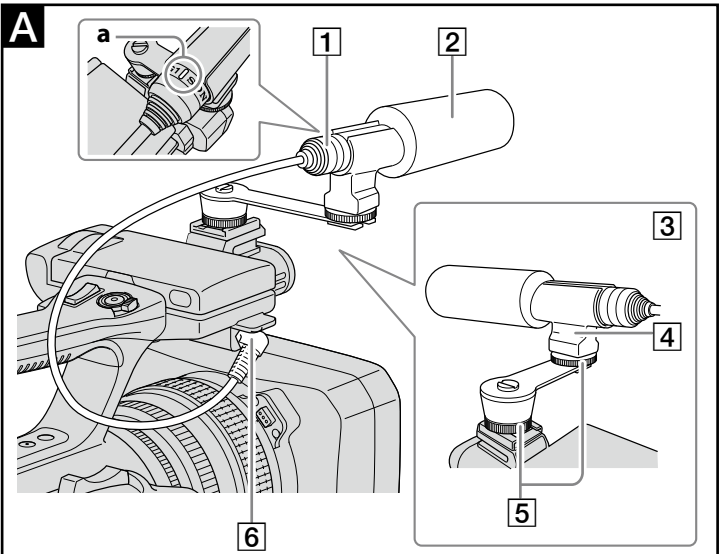
使用説明書

## ECM-CG1



4 151 680 110

©2009 Sony Corporation Printed in Japan



### Español

Este micrófono de fusil (a partir de ahora “micrófono”) es para utilizarse con una videocámara Sony con toma de entrada para micrófono y operación de alimentación a través de la clavija (a partir de ahora “cámara”).

#### AVISO

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

#### Para los clientes en Europa

**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

#### < Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE >

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japón. El representante autorizado en lo referente al cumplimiento de la directiva EMC y a la seguridad de los productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para resolver cualquier asunto relacionado con el soporte técnico o la garantía, consulte las direcciones que se indican en los documentos de soporte técnico y garantía suministrados por separado.

#### Características

- **Micrófono de direccionalidad bien definida con sensibilidad mínima al ruido ambiental**

La direccionalidad bien definida del micrófono mejora la grabación en un margen estrecho y distancia media cuando se conecta a su cámara (consulte la ilustración **B**).

- **Compacto y ligero**

La longitud de 166 mm y el peso de 42 g del micrófono permiten utilizar y transportarlo fácilmente.

- **Operación de alimentación a través de la clavija**

La alimentación se suministra desde la toma de entrada de micrófono de su cámara.

#### Notas sobre la utilización

- El micrófono es un dispositivo delicado. No lo deje caer ni lo someta a golpes excesivos.
- Evite la utilización o el almacenamiento prolongados en lugares de gran humedad o alta temperatura.
- No permita que el micrófono se humedezca con la lluvia o el agua del mar cuando lo utilice en exteriores.
- Elimine cualquier suciedad del micrófono con un paño seco.
- Si se produce retroalimentación acústica (sonido de aullido oído a través de los altavoces) cuando lo utilice, apunte con él alejándolo de los altavoces o aumente la distancia entre el micrófono y los altavoces.
- Dependiendo de su cámara es posible que se grabe vibración u otro ruido. Si el ruido es demasiado fuerte, podrá reducirse mediante los pasos siguientes.
  - Cerciórese de que el patín para accesorios esté fijado a 90 grados a su cámara (consulte la ilustración **A-3**).
  - Active la función de reducción del ruido del viento del micrófono desde el menú de su cámara, si posee tal función (Consulte el Manual de instrucciones de la cámara).
- Tenga cuidado de no volcar ni dejar caer su cámara engancho el cable conector del micrófono en un objeto de los alrededores cuando fije el micrófono.

#### A Nombres y funciones de las partes

\* La cámara de la ilustración es la HDR-FX1000.

- 1 Micrófono**
- 2 Parabrisas**  
Para fijar al micrófono **1** a fin de reducir el ruido del viento o de respiración.
- 3 Patín para accesorios**  
Para fijar el micrófono a su cámara.
- 4 Soporte de micrófono**  
Para insertar el micrófono.
- 5 Perilla de bloqueo**  
Para fijar o ajustar el patín para accesorios.
- 6 Cable conector**  
Para conectar la toma de salida del micrófono a la toma de entrada de micrófono de su cámara.

#### Fijación/desmontaje del micrófono

##### Fijación del micrófono

- 1 Fije el patín para accesorios a la zapata de la cámara.**

Ajuste el patín para accesorios a 90 grados a su cámara (consulte la ilustración **A-3**), e inserte el patín para accesorios a la parte posterior. Gire firmemente la perilla de bloqueo para fijar el patín para accesorios.

Gire también firmemente la otra perilla de bloqueo para fijar el soporte de micrófono.

- 2 Fije el micrófono al soporte de micrófono.**

Para obtener la direccionalidad correcta, inserte firmemente el micrófono con la línea vertical de la etiqueta del micrófono (consulte la ilustración **A-a**) en el centro y encarada hacia arriba.

- 3 Inserte firmemente el cable conector en la toma de entrada de micrófono de su cámara.**

Desmonte el micrófono siguiendo el procedimiento inverso al de fijación.

#### Notas

- No gire ni fije la perilla de bloqueo con fuerza excesiva. Si lo hiciese, podría dañar la perilla de bloqueo.
- No levante su cámara por el micrófono no por el patín para accesorios.
- Tenga cuidado de no pillarse los dedos en el micrófono o en el patín para accesorios cuando los fije a su cámara.

#### Especificaciones

Tipo	Micrófono electrostático de electreto
Fuente de alimentación	Operación de alimentación a través de la clavija
Consumo de energía	0,5 mW
Toma de salida	Miniclavija estéreo tipo L con recubrimiento de oro de ø 3,5 longitud del cable Aprox. 300 mm
Dimensiones	ø 21×166 mm
Peso	Micrófono Aprox. 42 g Parabrisas Aprox. 5 g Patín para accesorios Aprox. 46 g
Elementos incluidos	Micrófono de fusil (1), Patín para accesorios (1), Parabrisas (1), Juego de documentación impresa
Respuesta en frecuencia	200 Hz ~ 17 kHz
Direccionalidad	Direccionalidad bien definida
Sensibilidad	-44 dB/Pa ±4 dB
Relación señal-ruido	30 dBspl o menos
Nivel máximo de presión acústica de entrada	100 dBspl o más
Gama dinámica	70 dB o más
Temperatura de funcionamiento	0 °C a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a +60 °C

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

#### Português

Este microfone direccional (referido abaixo como “microfone”) é para ser utilizado com uma câmara de vídeo da Sony com tomada de entrada de microfone e funcionamento por cabo de alimentação (referida abaixo como “câmara”).

#### AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha a unidade à chuva ou à humidade.

#### Para os clientes na Europa

**Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)**

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

#### < Nota para os clientes nos países que apliquem as Directivas da UE >

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. O Representante Autorizado para EMC e segurança de produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stuttgart, Germany. Para questões acerca de serviço e acerca da garantia, consulte as moradas fornecidas em separado, nos documentos de serviço e garantia.

#### Características

- **Microfone com direccionalidade precisa e o mínimo de sensibilidade ao ruído ambiente**  
A direccionalidade precisa do microfone melhora a gravação de curto alcance e de distância intermédia quando ligado à câmara de vídeo (ver ilustração **B**).
- **Compacto e leve**  
O comprimento de 166 mm e o peso de 42 g do microfone conferem facilidade de utilização e transporte.
- **Funcionamento por cabo de alimentação**  
A corrente é fornecida através da tomada de entrada de microfone da câmara.

#### Notas de utilização

- O microfone é um dispositivo delicado. Não o deixe cair nem o sujeite a choques excessivos.
- Evite uma utilização prolongada ou o armazenamento em locais de elevada humidade ou altas temperaturas.
- Não deixe o microfone ficar molhado com a chuva ou a água do mar quando o utilizar no exterior.
- Limpe qualquer sujidade que esteja no microfone com um pano seco.
- Se ocorrer feedback acústico durante a sua utilização (se ouvir um efeito de uivo nas colunas de som), vire o microfone de costas para as colunas de som ou aumente a distância entre o microfone e as colunas de som.
- Dependendo da câmara, as vibrações ou outros ruídos podem ficar gravados. Se o ruído for demasiado alto, pode ser reduzido através dos seguintes passos.
  - Certifique-se de que o adaptador de sapata está fixo na câmara a um ângulo de 90 graus (ver ilustração **A-3**).
  - Ligue a função de redução do ruído do vento do microfone no menu da câmara, se ela tiver esta função (consulte o manual de instruções da câmara).
- Tenha cuidado para não derrubar nem deixar cair a câmara fixando o cabo de ligação do microfone num objecto que esteja próximo quando fixar o microfone.

#### A Nomes e funções das peças

\* A câmara ilustrada neste documento é a HDR-FX1000.

- 1 Microfone**
- 2 Pára-vento**  
Para fixar no microfone **1**, com vista a reduzir o ruído do vento ou da respiração.
- 3 Adaptador de sapata**  
Para fixar o microfone na câmara.
- 4 Suporte do microfone**  
Para introduzir o microfone.
- 5 Manípulo de fixação**  
Para fixar ou ajustar o adaptador de sapata.
- 6 Cabo de ligação**  
Para ligar a tomada de saída do microfone à tomada de entrada do microfone na câmara.

#### Fixar e tirar o microfone

##### Fixar o microfone

- 1 Fixe o adaptador de sapata na sapata da câmara.**  
Ajuste o adaptador de sapata para um ângulo de 90 graus na câmara (ver ilustração **A-3**) e introduza o adaptador de sapata na parte de trás. Rode o manípulo de fixação firmemente para fixar o adaptador de sapata. Além disso, rode o outro manípulo de fixação firmemente para fixar o suporte do microfone.

- 2 Fixe o microfone no suporte do microfone.**

Para obter uma direccionalidade correcta, introduza o microfone firmemente, com a linha vertical da etiqueta do microfone (ver ilustração **A-a**) no centro e virada para cima.

- 3 Introduza o cabo de ligação na tomada de entrada do microfone na câmara.**

Tire o microfone pelo processo inverso que utilizou para o fixar.

#### Notas

- Não rode nem fixe o manípulo de fixação com força excessiva. Se o fizer, pode danificar o manípulo de fixação.
- Não levante a câmara pelo microfone ou pelo adaptador de sapata.
- Tenha cuidado para não entalar os dedos no microfone ou adaptador de sapata quando os fixar na câmara.

#### Características técnicas

Tipo	Microfone com condensador electret
Fonte de alimentação	Funcionamento por cabo de alimentação
Consumo de energia	0,5 mW
Tomada de saída	Minificha estéreo tipo L com revestimento dourado de ø 3,5 comprimento do cabo Aprox. 300 mm
Dimensiones	ø 21×166 mm
Peso	Micrófono Aprox. 42 g Pára-vento Aprox. 5 g Adaptador de sapata Aprox. 46 g
Itens incluídos	Micrófono direccional (1), Adaptador de sapata (1), Pára-vento (1), Documentos impressos
Resposta em frequência	200 Hz ~ 17 kHz
Direccionalidade	Direccionalidade exacta
Sensibilidade	-44 dB/Pa ±4 dB
Relação sinal/ruído	30 dBspl ou menos
Máximo nível da pressão sonora de entrada	100 dBspl ou mais
Intervalo dinâmico	70 dB ou mais
Temperatura de funcionamento	0 °C a 50 °C
Temperatura de armazenamento	-20 °C a +60 °C

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.



## Nederlands

Deze pistoolmicrofoon (hieronder kortweg aangeduid als "microfoon") is voor gebruik met een Sony videocamera/recorder met microfooningang en automatische inschakelfunctie (verder kortweg "camera" genoemd).

### WAARSCHUWING

Om het gevaar van brand of elektrische schokken te verkleinen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.

### Voor klanten in Europa

**Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)**

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

**< Kennisgeving voor klanten in de landen waar EU-richtlijnen van toepassing zijn >**

De fabrikant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiger voor EMC en productveiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor kwesties met betrekking tot service of garantie kunt u het adres in de afzonderlijke service- en garantiedocumenten gebruiken.

### Kenmerken

- Sterk richtingsgevoelige microfoon met minimale gevoeligheid voor achtergrondgeluiden** Deze sterk richtingsgevoelige microfoon verbetert uw geluidsopnamen van een nauw bepaald onderwerp op gemiddelde afstand wanneer u de microfoon bevestigt op uw camera (zie afbeelding **B**).
- Compact en licht in gewicht** De microfoon is slechts 166 mm lang en weegt slechts 42 gram, voor gemakkelijk meenemen en gebruiken.
- Automatische stroomvoorziening** De microfoon wordt van stroom voorzien via de microfooningang van uw camera.

### Opmerkingen bij gebruik

- De microfoon is een gevoelig apparaat. Laat het niet vallen en zorg dat er niet hard tegen gestoten wordt.
- Niet te lang laten liggen op plaatsen met veel vocht of grote hitte.
- Laat de microfoon bij gebruik buitenshuis niet nat worden door regen of opspattend zeewater.
- Stof of vuil op de microfoon kunt u afvegen met een droge doek.
- Als er tijdens gebruik een hinderlijke loei- of fluittoon gaat rondzingen (door akoestische terugkoppeling), richt u de microfoon dan van de luidsprekers weg of vergroot de afstand tussen de microfoon en de luidsprekers.
- Afhankelijk van uw camera kunnen er soms trillingen of andere bijgeluiden worden opgenomen. Als de bijgeluiden hinderlijk hoorbaar zijn, kunt u ze als volgt verminderen.
  - Zorg dat de accessoireshoenableter in een hoek van 90 graden aan uw camera is bevestigd (zie afbeelding **A-3**).
  - Schakel de microfoon-windgeruisonderdrukking in via het menu van uw camera, als die voorzien is van een dergelijke functie (Zie de Gebruiksaanwijzing van uw camera).
- Let op dat het microfoonsnoer niet loshangt en ergens achter blijft haken, opdat uw camera niet kantelt of valt wanneer u de microfoon aanbrengt.

## A Naam en functie van de onderdelen

\* De hierbij afgebeelde camera is model HDR-FX1000.

- Microfoon**
- Windkap** Te bevestigen op de microfoon  om windgeruis of ademhalingsgeluiden te onderdrukken.
- Accessoireshoenableter** Om de microfoon op uw camera te bevestigen.
- Microfoonhouder** Om de microfoon op te bevestigen.
- Borgknop** Voor vastzetten of verstellen van de accessoireshoenableter.
- Aansluit snoer** Om de uitgangsaansluiting van de microfoon te verbinden met de microfooningang van uw camera.

## Aanbrengen/Losmaken van de microfoon

### De microfoon aanbrengen

**1 Bevestig de accessoireshoenableter op de accessoireshoen van de camera.**

Zet de accessoireshoenableter in een stand van 90 graden ten opzichte van uw camera (zie afbeelding **A-3**) en schuif de accessoireshoenableter naar achteren toe vast. Draai de borgknop stevig vast om de accessoireshoenableter te vergrendelen.

Draai ook de andere borgknop vast waarmee de microfoonhouder vast zit.

**2 Breng de microfoon aan in de microfoonhouder.**

Voor de juiste richtingsgevoeligheid schuift u de microfoon stevig vast, met de verticale streep van het microfoonlabel (zie afbeelding **A-a**) in het midden en omhoog gericht.

**3 Sluit het aansluit snoer stevig aan op de microfooningang van uw camera.**

Voor het losmaken van de microfoon volgt u dezelfde stappen in omgekeerde volgorde.

#### Opmerkingen

- Draai niet al te krachtig aan de borgknop als die om enige reden blokkeert. De borgknop zou beschadigd kunnen worden.
- Til uw camera in geen geval op aan de microfoon of de accessoireshoenableter.
- Pas op dat u uw vingers niet knelt bij het bevestigen van de microfoon of de accessoireshoenableter aan de camera.

## Technische gegevens

Type	Electret condensatiemicrofoon
Stroomvoorziening	Plug-in stroomwerking
Stroomverbruik	0,5 mW
Uitgangsaansluiting	ø 3,5 gouden coating L-type stereoministekker <p>kabellengte Ongeveer 300 mm</p>
Afmetingen	ø 21×166 mm
Gewicht	Microfoon <span> </span> Ongeveer 42 gram <p>Windscherm <span> </span> Ongeveer 5 gram</p> <p>Schoenableter <span> </span> Ongeveer 46 gram</p> <p>Pistoolmicrofoon (1), Schoenableter (1), Windscherm (1), Handleiding en documentatie</p>
<p>Bijgeleverd toebehoren</p>	
<p>Frequentierespons</p> <p>Directiviteit</p> <p>Gevoeligheid</p> <p>Signaal tot ruis-verhouding</p> <p>Maximale ingang geluidsdrukniveau</p> <p>Dynamisch bereik</p> <p>Gebruikstemperatuur</p> <p>Opslagtemperatuur</p>	<p>200 Hz ~ 17 kHz</p> <p>Scherpe directiviteit</p> <p>-44 dB/Pa ±4 dB</p> <p>30 dBspl of minder</p> <p>100 dBspl of minder</p> <p>70 dB of minder</p> <p>0 °C tot 50 °C</p> <p>-20 °C tot +60 °C</p>
<p>Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.</p>	

## Svenska

Denna shotgunmikrofon (nedan kallad "mikrofon") är avsedd att användas med en Sony videokamera med mikrofoningång och plug-in-strömkälla (nedan kallad "kamera").

### VARNING

Utsätt inte kameran för regn eller fukt eftersom det kan medföra risk för brand eller elstötar.

### För kunder i Europa

**Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingsystem)**

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

**< Anmärkning för kunder i de länder som följer EU-direktiv>**

Tillverkaren av den här produkten är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produktsäkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland. För eventuella ärenden gällande service och garanti, se adresserna i de separata service-respektive garantidokumenten.

## Egenskaper

- Riktad mikrofon med minimal känslighet för omgivande störningar** När denna riktade mikrofon används tillsammans med kameran, förbättras ljudupptagningen inom ett smalt område och medellångt avstånd (se illustration **B**).
- Kompakt och lätt** Med en längd på 166 mm och en vikt på 42 g är mikrofonen lätt att använda och att ta med sig.
- Plug-in-strömkälla** Strömförsörjning via mikrofoningången på kameran.

## Att tänka på vid användning

- Mikrofonen är en mycket känslig apparat. Den får inte tappas eller utsättas för hårda stötar.

- Undvik användning under lång tid eller förvaring i hög fuktighet eller hög temperatur.
- Se till att mikrofonen inte blir blöt av regndroppar eller annat vatten när den används utomhus.
- Torka bort smuts från mikrofonen med en torr torkduk.
- Om det uppstår rundgång under användning (ett tjutande ljud hörs från högtalarna), rikta då mikrofonen bort från högtalarna eller öka avståndet mellan mikrofonen och högtalarna.
- Vibrationer eller andra ljudstörningar kan upptas i inspelningen beroende på kameran. Om störningarna är för höga, kan de reduceras genom att vidta följande åtgärder.
  - Kontrollera att skoadptern sitter i 90 graders vinkel mot kameran (se illustration **A-3**).
  - Koppla in mikrofonens vindreduceringsfunktion från menyn på kameran, om det finns en sådan funktion (se kamerans bruksanvisning).
- Var försiktig så att kameran inte tippar över eller tappas genom att mikrofonens anslutningskabel fastnar i något omgivande föremål när mikrofonen sätts på.

## A Delarnas namn och funktioner

\* Kameran i illustrationen är HDR-FX1000.

- Mikrofon**
- Puffskydd** Sätts på mikrofonen  för att minska blås- och puffljud.
- Skoadapter** För montering av mikrofonen på kameran.
- Mikrofonhållare** Används för att hålla mikrofonen.
- Låsvred** För fastläsning eller justering av skoadptern.
- Anslutningskabel** För anslutning av utgången på mikrofonen till mikrofoningången på kameran.

## Sätta på/ta loss mikrofonen

### Sätta på mikrofonen

**1 Sätt på skoadptern i kameraskon.**

Justera skoadptern till 90 graders vinkel mot kameran (se illustration **A-3**) och skjut in skoadptern så långt det går. Skruva fast låsvredet så att skoadptern sitter ordentligt.

Skruva även fast det andra låsvredet så att mikrofonhållaren sitter ordentligt.

**2 Sätt mikrofonen i mikrofonhållaren.**

Skjut in mikrofonen ordentligt med den vertikala linjen på mikrofonens etikett (se illustration **A-a**) i mitten och vänd uppåt, för att få korrekt riktverkan.

**3 Sätt i anslutningskabeln ordentligt i mikrofoningången på kameran.**

Ta loss mikrofonen genom att kasta om proceduren för montering.

#### Observera

- Undvik att vrida och dra åt låsvredet alltför hårt. Det kan skada låsvredet.
- Lyft inte kameran genom att hålla i mikrofonen eller skoadptern.
- Var försiktig så att fingrarna inte kommer i kläm när mikrofonen eller skoadptern sätts på kameran.

## Specifikationer

Type	Electretkondensatormikrofon
Strömförsörjning	Plug-in-strömkälla
Energiförbrukning	0,5 mW
Utgång	ø 3,5 guldpläterad L-formad stereominikontakt <p>kabellängd Ca. 300 mm</p>
Storlek	ø 21×166 mm
Vikt	Mikrofon <span> </span> Ca. 42 g <p>Vindskydd <span> </span> Ca. 5 g</p> <p>Skoadapter <span> </span> Ca. 46 g</p> <p>Shotgun-mikrofon (1), Skoadapter (1), Vindskydd (1), Uppsättning tryckt dokumentation</p>
Inkluderade artiklar	200 Hz ~ 17 kHz <p>Riktad</p> <p>−44 dB/Pa ±4 dB</p> <p>30 dBspl eller mindre</p> <p>100 dBspl eller mer</p> <p>70 dB eller mer</p> <p>0 °C till 50 °C</p> <p>-20 °C till +60 °C</p>

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

## 中文(繁)

本槍型麥克風(以下稱“麥克風”)適用於具備麥克風輸入插孔及插入通電式供電之Sony攝錄影機(以下稱“攝影機”)。

## 功能

- 敏銳的指向性麥克風擁有極細微的周圍雜訊敏感性** 與您的攝影機連接後，麥克風敏銳的指向性可強化限制範圍及中距錄製(參見圖 **B**)。
- 小巧且輕盈** 麥克風長度為166 mm，重量為42 g，方便使用與攜帶。
- 插入通電式供電** 電源來自於攝影機的麥克風輸入插孔。

### 使用須知

- 麥克風屬易碎設備，請勿讓麥克風掉落或承受重擊。
- 避免過度使用或存放在高溼度或高溫之處。
- 在戶外使用時，請勿讓麥克風接觸雨水或海水。
- 請以乾布擦拭麥克風上的髒汙。
- 若使用期間出現聲音回饋(揚聲器中傳出嘶吼聲)，請將麥克風遠離揚聲器，或增加麥克風與揚聲器間的距離。
- 視攝影機而定，可能會錄進震動或其他雜音。若雜音過大，可採取下列步驟降低雜音。
  - 確定熱靴轉換器以90度角連接攝影機(參見圖 **A-3**)。
  - 若具備麥克風風聲噪音抑制功能，請在攝影機功能表中開啟此功能(請參閱攝影機的使用說明書)。
- 連接麥克風時，請小心不要使麥克風連接線卡住四周物品，而導致麥克風傾倒或掉落。

## A 零件名稱及功能

\* 此圖中的攝影機為HDR-FX1000。

- 麥克風**
- 防風罩** 可連接麥克風  以降低風聲或呼吸雜音。
- 熱靴轉換器** 可連接麥克風與攝影機。
- 麥克風座** 可插入麥克風。
- 鎖定旋鈕** 可固定或調整熱靴轉換器。
- 連接線** 可連接麥克風輸出插孔及攝影機的麥克風輸入插孔。

## 安裝 / 卸除麥克風

### 安裝麥克風

- 連接熱靴轉換器與攝影機熱靴。** 將熱靴轉換器調整和攝影機呈90度角(參見圖 **A-3**)，再將熱靴轉換器插入後側。確實旋緊鎖定旋鈕以固定熱靴轉換器。同時也旋緊其他鎖定旋鈕以固定麥克風座。
- 將麥克風安裝在麥克風座上。** 若要獲得正確的指向性，請依中心麥克風標籤的垂直線(參見圖 **A-a**)確實插入麥克風，並使正面朝上。
- 將連接線確實插入攝影機的麥克風輸入插孔。**

以安裝麥克風相反程序卸除麥克風。

#### 備註

- 請勿過度旋轉或連接鎖定旋鈕。施力過大可能會破壞鎖定旋鈕。
- 請勿以麥克風或熱靴轉換器撐起攝影機。
- 安裝麥克風或熱靴轉換器與攝影機時，請小心不要將手指夾入其中。

## 規格

類型	電容式麥克風
電源	插入通電式供電
耗電量	0.5 mW
輸出插孔	ø 3.5 鍍金 L 型立體聲迷你插頭 <p>纜線長度 約 300 mm</p>
尺寸	ø 21 × 166 mm
質量	麥克風 <span> </span> 約 42 g <p>防風罩 <span> </span> 約 5 g</p> <p>熱靴轉換器 <span> </span> 約 46 g</p> <p>槍型麥克風(1)，熱靴轉換器 (1)，防風罩 (1)，成套印刷文件</p>
頻率響應	200 Hz ~ 17 kHz
指向性	清晰指向性
敏感性	-44 dB/Pa ±4 dB
訊號雜訊比	30 dBspl 以下
最大輸入音效壓力等級	100 dBspl 以上
動態範圍	70 dB以上
操作溫度	0°C 至 50°C
儲存溫度	-20°C 至 +60°C

設計和規格有所變更時，恕不另行奉告。